



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/43/984  
20 December 1988  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия  
Пункт 132 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО УСИЛЕНИЮ ЗАЩИТЫ,  
БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ И КОНСУЛЬСКИХ  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Письмо Постоянного представителя Чили при Организации  
Объединенных Наций от 19 декабря 1988 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству и сослаться на документ A/43/574 от 29 августа 1988 года, препровождающий письмо Постоянного представительства Федеративной Республики Германии касательно дипломатических иммунитетов и привилегий двух ее агентов, аккредитованных при правительстве Чили.

По этому вопросу уже направлялся ответ моего правительства 9 августа сего года.

В данном случае правительство Чили в порядке информации о новом развитии событий желает сообщить о том, что правоохранные меры в отношении первого советника посольства Федеративной Республики Германии в Чили г-на Ганса Ульриха Спона и консула этой страны в Консепсьоне г-на Хорста Криглера были окончательно отменены Верховным судом Чили соответственно 10 октября и 14 ноября 1988 года.

В связи с этим правительство Чили полагает, что упомянутые решения Верховного суда, положив конец этому инциденту и позволяя считать его окончательно исчерпанным, одновременно служат подтверждением полной действенности и неукоснительного соблюдения государством Чили положений, закрепленных в венских конвенциях о дипломатических и консульских сношениях.

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 132 повестки дня.

Педро ДАСА  
Посол  
Постоянный представитель

-----